

## BEDIENUNGSANLEITUNG UND PFLEGEHINWEISE

Sehr geehrter Kunde,

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem PROFINE® Wasserbett. Sie haben sich für ein qualitativ hochwertiges Schlafsystem entschieden, das von Ihrem Fachhändler aufgebaut wurde. Er ist auch weiterhin Ihr Ansprechpartner bei Fragen oder Anmerkungen.

Sollte dies Ihr erstes Wasserbett sein, werden Sie wahrscheinlich ein anderes Liegegefühl feststellen. Dies hängt mit der angepassten und über den ganzen Körper verteilten Unterstützung des Körpers zusammen. Anfängliche Umstellungsschwierigkeiten werden nach einigen Tagen dem besseren Schlafkomfort weichen.

Zunächst wird die Matratze etwas schaukeln. Sobald sich nach einiger Zeit die Vlieslagen vollständig mit Wasser voll gesogen haben, wird sie ruhiger. Gleichzeitig löst sich die Luft aus den Vlieslagen und bildet Blasen auf der Wasseroberfläche. Sie hören dann ein „blubbern“, wenn Sie im Bett liegen. Sie sollten in dem Fall Ihre Matratze entlüften, wie es Ihnen Ihr Fachhändler gerne zeigt, aber auch im Folgenden beschrieben wird.

### INHALTSANGABE

1. Entlüften der Wassermatratze
2. Heizung des Wasserbetts
3. Pflege der Wassermatratze und Sicherheitswanne
4. Pflege der Wasserbettauflage
5. Reparatur der Wassermatratze
6. Geruchsbildung

### 1. ENTLÜFTEN DER WASSERMATRATZE

Es ist normal, dass die Wassermatratze von Zeit zu Zeit entlüftet werden muss. Legen Sie sich dazu ein Handtuch bereit. Ziehen Sie den Einfüllstutzen heraus, drehen Sie den Schraubverschluss auf und nehmen den Innendeckel heraus. Schrauben Sie anschließend die mitgelieferte Entlüfterpumpe auf den Stutzen.

Die Luft sammelt sich bevorzugt in den Ecken. Nehmen Sie im mittleren Bereich des Kopfes mit einer Hand eine Vinylfalte und ziehen diese nach oben auf Spannung. Drücken Sie mit der anderen Hand erst die eine, dann die andere Ecke nach unten damit die Luft aus der Ecke in die gehaltene Falte wandert. Gehen Sie durch Handwechsel mit der Falte schrittweise bis zur Entlüfterpumpe und pumpen die gesammelte Luft ab bis das Wasser im Einfüllstutzen steht.

Entlüften Sie entsprechend die Ecken am Fußende.

Diesen Vorgang evt 3-4 mal wiederholen bis Sie kein „blubbern“ mehr hören.

Beim Abschrauben der Pumpe drücken Sie den Einfüllstutzen etwa 2 cm tief in die Matratze, damit keine Luft eindringen kann. Verschließen Sie den Stutzen mit dem Innendeckel und drehen Sie den Schraubverschluss wieder auf. Mit dem Handtuch trocknen Sie versehentlich übergelaufenes Wasser.

Drücken Sie den Einfüllstutzen in die Matratze.

### 2. HEIZUNG DES WASSERBETTS

Die Hautoberflächentemperatur beträgt ca. 28°C. Dies ist die bevorzugte Temperatur im Frühjahr und Herbst. Je nach Wärmeempfinden kann man auf 30-31°C erhöhen, z.B. im Winter. Im Sommer kann man dementsprechend auf 26°C zurückdrehen. Allerdings sollte die Temperatur niemals unter 26°C eingestellt werden, da Ihr Körper sonst versucht, die fehlende Wärme selbst zu erzeugen und mit Schwitzen reagiert. Auf der Wasserbettauflage können sich dann Stockflecken bilden.

Aus diesem Grund sollte die Heizung auch während einer längeren Abwesenheit (z.B. Urlaub, Geschäftsreise) nicht ausgeschaltet werden. Wegen der guten Isolierung der anderen Wasserbettbauteile ist der Stromverbrauch relativ gering.

Die Heizung schaltet nur dann auf Betrieb, wenn die eingegebene Temperatur unterschritten wird und heizt nur so lange bis diese Temperatur erreicht ist.

Genauere Angaben, technische Werte und die Bedienungsanleitung liegt der Heizung bei.

### 3. PFLEGE DER WASSERMATRATZE UND SICHERHEITSWANNE

#### CONDITIONER

Um die Wasserqualität zu erhalten, muss in regelmäßigen Abständen PROFINE® Conditioner in die Matratze gefüllt werden. Halbjährlich eine kleine Flasche oder jedes Jahr eine große Flasche pro Matratze des Dual-Systems. Bei einer Uno-Matratze sollte die doppelte Menge genommen werden.

Schütteln Sie den Conditioner vor dem Einfüllen. Legen Sie sich ein Handtuch bereit. Halten Sie den Einfüllstutzen beim Öffnen etwas tiefer, so dass das Wasser im Stutzen steht. Dadurch vermeiden Sie, dass unnötig Luft in die Matratze gelangt. Sollte trotzdem Luft in die Matratze kommen, entlüften Sie bitte wie bei Punkt 1. beschrieben.

#### VINYLR EINIGER

Vierteljährlich muss auch das Vinyl behandelt werden, um die Flexibilität und lange Lebensdauer zu erhalten.

Nehmen Sie dazu mit einem weichen Tuch und lauwarmen Wasser die größeren Schmutzpartikel weg. Nicht nur auf der Matratze, sondern auch in den Zwischenräumen.

Anschließend die Vinyloberflächen mit PROFINE® Vinylreiniger einsprühen und mit einem sauberen weichen Tuch nachreiben.

Selbstverständlich können Sie statt des Sprays auch PROFINE® Vinylreinigungstücher nehmen.

Auf keinen Fall andere Produkte oder Reinigungsmittel benutzen, da dies irreparable Schäden verursacht.

Prüfen Sie den korrekten Sitz der Sicherheitswanne.

### 4. Pflege der Wasserbettauflage

Anders als bei trockenen Matratzen kann sich der Nachtschweiß nicht in der Matratze verteilen, sondern wird von der Auflage aufgenommen. Daher ist tägliches Lüften des Zimmers nach dem Aufstehen notwendig. Decken Sie dazu das Bett ganz auf, da sonst Stockflecken entstehen können.

Die Auflage sollte alle 3-6 Monate gewaschen werden. Zur einfacheren Handhabung sind unsere Auflagen mit einem Reißverschluss ausgestattet, der es Ihnen ermöglicht nur den Deckel abzunehmen.

Um die Flauschigkeit und Dicke der Auflage möglichst lange zu erhalten, sollte die Auflage genügend Platz in der Waschtrommel zum Rotieren haben. Nur so erhalten Sie ein gutes Waschergebnis.

Unsere Auflagen sind bis 60°C waschbar und bedingt Trockner geeignet (Schongang). Beachten Sie auch die genauen Pflegehinweise an Ihrer Auflage.

### 5. REPARATUR DER WASSERMATRATZE

Keine Panik, wenn Sie ein Leck entdecken. Es tritt nur Wasser aus, wenn Sie im Bett liegen und dadurch Druck auf den Wasserkern ausüben. Das austretende Wasser wird von einer Sicherheitswanne aufgefangen. Kontaktieren Sie Ihren PROFINE® Fachhändler oder reparieren Sie einfach selbst:

1. Heben Sie die Matratze beim Suchen nicht an, da sonst das Wasser unter die Matratze fließt.
2. Entfernen Sie erst das ausgetretene Wasser mit einem saugfähigen Tuch, evtl. auch unter der Matratze.
3. Suchen Sie die undichte Stelle. Ein Leck befindet sich meistens im Nahtbereich der Ecken oder in Falten im Einstiegsbereich
4. Im Reparaturset finden Sie ein Stückchen Vinyl und Vinylkleber. Schneiden Sie einen geldstückgroßen Flicker aus. Streichen Sie den Flicker und die Leckstelle mit dem Vinylkleber ein und lassen diese kurz antrocknen.
5. Nehmen Sie die beschädigte Stelle doppelt, so dass kein Wasser austritt und drücken den Flicker auf das Leck. Einige Minuten festhalten.
6. Eventuell anschließend entlüften.

### 6. GERUCHSBILDUNG

Genau wie Blasenbildung kann auch Geruchsentwicklung unterschiedliche Ursachen haben. Es resultiert jedoch niemals aus der Zusammensetzung unseres Vinyls. Bei hartnäckiger Geruchsbildung kontaktieren Sie am Besten Ihren Fachhändler. Er verfügt über die notwendigen Produkte bzw. die richtige Behandlung. Wir empfehlen das Leerpumpen der Wassermatratze und die Neubefüllung mit frischem Wasser.

Sollten Sie noch Fragen oder Anregungen haben, können Sie sich selbstverständlich an Ihren PROFINE® Fachhändler wenden. Er wird Ihnen gerne jederzeit weiterhelfen.

Bei der richtigen Pflege wie oben beschrieben werden Sie lange Jahre viel Freude an Ihrem neuen PROFINE® Wasserbett haben. Schließlich wurde diese Wassermatratze für Sie persönlich hergestellt.

Wir wünschen Ihnen angenehme Nächte in Ihrem PROFINE® Wasserbett.

Ihr Profine® Fachhändler:

## HANDLEIDING EN ONDERHOUD VAN HET WATERBED

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van uw Profine® waterbed. U heeft gekozen voor een kwalitatief hoogstaand slaapsysteem dat door uw vakhandelaar inmiddels opgebouwd werd. U kan voor verdere vragen steeds rekenen op de service van onze selectief uitgekozen vakhandelaars.

Tijdens de eerste nachten zal u een totaal nieuw ligcomfort ervaren. In een waterbed wordt immers elk punt van uw lichaam ondersteund. Eventuele aanpassingsverschijnselen verdwijnen na enkele weken als uw lichaam gewend is aan het betere slaapcomfort.

De eerste week zal de matras ook iets meer bewegen. Dit verdwijnt wanneer de vezellagen (stabilisatiematten) zich vol water gezogen hebben. Vanaf dat ogenblik bereikt uw matras de door u uitgezochte stabilisatiegraad. Tijdens dit proces komt er ook lucht vrij uit de vezelmatten. Vandaar dat de watermatras nogmaals ontluicht moet worden. Uw vakhandelaar zal u dit bij de montage nader uitleggen of u kan de gebruiksaanwijzing volgen zoals hieronder beschreven.

### INHOUD

1. Ontluchten van de watermatras
2. Verwarmingselement
3. Onderhoud van de watermatras en de veiligheidsvoering
4. Onderhoud van de matrastijk
5. Herstelling van de watermatras
6. Geurvorming

#### 1. ONTLUCHTEN VAN DE WATERMATRAS

Het is normaal dat uw waterbed af en toe ontluicht moet worden. Neem alvast een handdoek bij de hand. Vervolgens trekt u de vulstop omhoog, u draait de schroefdop los en u neemt de binnenstop eruit. Daarna draait u de meegeleverde ontluichtingspomp op de vuldop.

Meestal verzamelt de lucht zich in de hoeken van de watermatras. Met 1 hand neemt u in het midden aan het hoofdeinde van de matras een vinylvouw en u trekt deze naar boven onder spanning. Met de andere hand drukt u achtereenvolgens in de linker- en rechterhoek naar beneden zodat de lucht in de vouw komt. Stap voor stap brengt u de vouw afwisselend met de handen naar de vuldop en u pompt de verzamelde lucht eruit tot het water de vuldop bereikt heeft. U ontluicht de hoeken aan het voeteinde op dezelfde manier.

Herhaal deze beweging 3 tot 4 maal tot u geen "geklots" meer hoort. Als u de ontluichtingspomp afdraait drukt u deze 2 cm in de matras zodat er geen lucht kan bijkomen.

Na het ontluichten doet u het afdekdopje en de schroefdop op de vuldop. Met een propere handdoek verwijdert u het eventueel overgelopen water op de watermatras.

Het is mogelijk dat u in de toekomst met enige regelmaat moet ontluichten. Mocht er zich na het ontluichten blijvend lucht vormen, dan neemt u

contact op met uw vakhandelaar.

#### 2. VERWARMING VAN HET WATERBED

De temperatuur van de huidoppervlakte bedraagt ca. 28°C. Dit is de aanbevolen temperatuur voor de herfst en de lente. Alnaargelang uw persoonlijke behoefte kan u deze verhogen naar 30 of 31°C en in de zomer naar 26°C.

De temperatuur mag echter niet lager ingesteld worden dan 26°C aangezien het water de nodige warmte aan uw lichaam onttrekt. Uw lichaam zal vervolgens beginnen te transpireren hetgeen op zijn beurt schimmelvlekken veroorzaakt in de hoes.

Om deze reden hoeft u de verwarming ook niet uit te schakelen als u voor langere tijd afwezig bent (vakantie, zakenreis, ...). Het stroomverbruik is gering vanwege de goed isolerende onderdelen van het waterbed.

De verwarming slaat enkel aan wanneer de ingegeven temperatuur nog niet bereikt is en verwarmt enkel tot de gewenste temperatuur bekomen is. Vanwege de goed isolerende onderdelen van het waterbed is het stroomverbruik relatief gering.

De juiste technische gegevens en gebruiksaanwijzing worden meegeleverd met het verwarmingselement.

#### 3. ONDERHOUD VAN DE WATERMATRAS EN DE VEILIGHEIDSVORING

##### CONDITIONER

Om de kwaliteit van het water te behouden, voegt u Profine® waterbed-conditioner toe:

Duo: halfjaarlijks 1 kleine fles of jaarlijks 1 grote fles per matras

Uno: halfjaarlijks 2 kleine flesjes of jaarlijks 2 grote flessen per matras

U dient de conditioner te schudden voor gebruik. Neem uit voorzorg steeds een handdoek. Als u de vuldop opent, houdt deze dan wat dieper in de matras zodat de waterstand in de vuldop zichtbaar is. Daardoor vermijdt u dat er onnodig lucht in de matras komt.

##### VINYLRREINIGER

Om de flexibiliteit en bijgevolg de levensduur van de vinyl te verlengen dient u deze om de 3 maanden te behandelen met vinylreiniger.

Met een propere doek en lauwwarm water verwijdert u eerst de stof- en vuilresten (zowel op het matrasoppervlak als tussen de matras en de veiligheidsvoering).

Vervolgens spuit u de matras en de zijkanten in met Profine® vinylspray en u wrijft na met een droge zachte doek.

In plaats van vinylspray kan u tevens gebruik maken van de Profine® reinigingsdoekjes.

Let op: Gebruik geen andere middelen of detergents om de matras te reinigen. Dit kan onherstelbare schade veroorzaken aan de watermatras. Kijk bij het onderhoud ook steeds na of de veiligheidsvoering goed zit.

#### 4. ONDERHOUD VAN DE MATRASTIJK

In tegenstelling tot een gewone matras wordt het vocht niet door de matras opgenomen maar door de hoes.

Wij raden u om hygiënische redenen aan uw bed dagelijks te luchten met het dekbed open zodat er geen schimmelvlekken ontstaan. De hoes moet tevens regelmatig (om de 3 à 6 maanden) gewassen worden. Profine® hoezen zijn uitgerust met een ritssluiting waardoor u enkel het deksel hoeft af te nemen. Let er echter wel op dat de wastrommel ongeveer half gevuld is. Wanneer deze te vol zit wordt de hoes niet optimaal gereinigd en verliest ze tevens haar dikte. In dit geval gaat u best naar een professioneel wassalon.

De hoes is wasbaar op 60° en kan in de droogtrommel op strijkdroge stand. Zie de wasvoorschriften in de hoes.

Let op: de garantie vervalt als blijkt dat de onderhoudsvorschriften niet werden nageleefd.

#### 5. HERSTELLING VAN DE WATERMATRAS

Sla niet in paniek als u een lek opmerkt. Het water loopt enkel uit het gaatje wanneer er druk op de waterkern komt, dus enkel wanneer u in bed ligt. Het water wordt bovendien opgevangen door de veiligheidsvoering.

U contacteert uw vakhandelaar of u kan het lek eventueel zelf herstellen:

1. Gelieve tijdens het zoeken naar het lek de matras niet op te heffen omdat het water op die manier onder de matras loopt.
2. U verwijdert eerst het uitgelopen water (eventueel ook onder de matras) met een propere zachte doek.
3. U zoekt vervolgens het lek. Meestal bevindt zich dit in de buurt van de lasnaden of in matrasvouwen. Systematisch onderzoekt u deze plaatsen terwijl u met uw handdoek deze plaatsen droogwrijft en kijkt waar het water uitkomt.
4. Vervolgens legt u een handdoek opgevouwen (in balvorm) onder de matras zodat het lek boven de waterstand komt.
5. In de reparatieset vindt u een stukje vinyl en lijm. U knipt hieruit een stuk vinyl ter grootte van een muntstuk en doet lijm op de volledige oppervlakte. Tevens verdeelt u lijm rond het lek.
6. Vervolgens neemt u op de plaats waar het lek zich bevindt de vinyl dubbel zodat er geen water uitkomt en u kleeft de vinylpatch met de lijm erop.
7. Hou dit enkele minuten vast tot het droog is.
8. Eventueel ontluichten.

#### 6. GEURVORMING

Geurvorming kan zoals bij luchtvorming diverse oorzaken hebben. De oorzaak ligt echter nooit aan de vinylkwaliteit.

Ingeval hardnekkige geurvorming neemt u contact op met uw vakhandelaar.

Hij beschikt over de nodige producten/procedures. Wij raden aan het waterbed volledig leeg te pompen en met zuiver water opnieuw te vullen.

Voor verdere vragen of opmerkingen kan u vanzelfsprekend steeds terecht bij uw erkend Profine® vakhandelaar. Hij/Zij zal u graag verder helpen.

U zal nog jaren kunnen genieten van uw heerlijk waterbed mits de juiste naleving van de onderhoudsvorschriften.

De watermatras werd tenslotte voor u op maat gemaakt.

Wij wensen u aangename nachten op uw Profine® waterbed.

Uw Profine® vakhandelaar: